

Перевод – Ерыгин Денис

## **Сальвадор**

### **Торговый кодекс**

**Закон № 671 от 8 мая 1970 г. (в редакции от 12 июня 2008 г.)**

*Книга вторая. Профессиональные обязательства предпринимателей и санкции за их неисполнение*

*Титул V. Банкротство и приостановление платежей*

*Глава III. Его влияние на имущество банкрота*

**Статья 511.**

Решение о признании банкротства, принятое за границей, порождает последствия в Сальвадоре, если оно соответствует требованиям Гражданского процессуального кодекса. Однако кредиторы, проживающие в Сальвадоре, имеют преимущество перед кредиторами, проживающими за рубежом.

*Книга третья. Вещи, используемые в предпринимательских целях*

*Титул II. Ценные бумаги*

*Глава XII. Ценные бумаги в международных отношениях*

**Статья 920.**

Способность выпускать за границей любые ценные бумаги или совершать предусмотренные в них действия, когда они порождают последствия на национальной территории, определяется в соответствии с законодательством страны, в которой выпущена ценная бумага или совершено действие.

*Книга четвертая. Предпринимательские обязательства и договоры*

*Титул I. Общие положения об обязательствах и договорах*

*Глава I. Предпринимательские обязательства*

**Статья 948.**

Предпринимательские договоры, заключенные в Сальвадоре, признаются действительными только в том случае, если они установлены настоящим Кодексом или специальными законами. Предпринимательские договоры, заключенные за границей, должны удовлетворять требованиям, предусмотренным законами страны их заключения, даже если это не требуется в соответствии с сальвадорским законодательством.

*Титул X. Договор страхования*

*Глава II. Страхование от ущерба*

## *Раздел А. Общие положения*

### **Статья 1395.**

Страховщик, производящий выплаты в случае, предусмотренном предыдущей статьей, может повторить это в отношении всех остальных пропорционально соответствующей страховой сумме.

Если какое-либо из видов страхования регулируется иностранным правом, страховщик, который может ссылаться на него, не имеет права регресса, если его личный закон не предусматривает пассивной солидарности в отношении возмещения, причитающегося в связи с наступлением страхового случая.